

ORTOLAN

SERIES LS



 **Zappatrice rotativa spostabile serie LS monovelocità per trattori da 20 a 40 CV (14 - 30KW)**

Concepita per la preparazione del terreno per la semina, viene utilizzata ampiamente nel campo dell' agricoltura e orticoltura. Ideale per i vigneti e i frutteti. Disponibile in 4 modelli nelle differenti larghezze di lavoro di 120, 135, 150 e 165 cm. Riduttore di velocità a 540 giri/min., giunto cardanico, rotore a 6 zappe elicoidali per flangia, tendicatena automatico, spostamento laterale manuale, attacco a 3 punti registrabile di 1° categoria.

Le caratteristiche tecniche e le immagini possono subire variazioni senza obbligo di preavviso e responsabilità.

 **Single speed rotary tiller series LS for tractors between 20 and 40 HP (14 - 30KW)**

Especially recommended to prepare soils for sowing. It is widely used on the agricultural and horticultural field. Ideal for vineyards and orchards. 4 models are available following the working widths: 120, 135, 150, and 165 cm. 540 rpm single speed gearbox, drive shaft, 6 blades per flange, automatic chain stretcher, manual side-shift, adjustable 3 point hitch cat. 1°.

Specifications and/or designs are subject to change without notice or obligation.

 **Fraise à déplacement latéral monovitesse séries LS pour tracteurs entre 20 et 40 CV (14 - 30KW)**

Cette fraise est utilisée pour travailler le sol afin de préparer les terrains pour l'ensemencement. Dans l'agriculture et l'horticulture est elle utilisée éplement. Idéale pour le vigne et les vergers. Disponible en 4 largeurs de travail: 120, 135, 150, et 165 cm. Boîtier monovitesse 540 tr/mn, transmission à cardan, 6 lames par flasque, chaîne automatique, déplacement latéral manuel, attelage 3 points réglable cat. 1°.








Les photos et les caractéristiques sont non contractuelles.

 **Bodenfräse der Serie LS mit einer Rotordrehzahl für Schlepper von 20 bis 40 PS (14 - 30KW)**

Konstruiert für die Bodenvorbereitung, die Bodenfräse LS ist in Landwirtschaft und Gartenbau ausführlich benutzt. Ideale für Weinbau und Obstbau. Die Fräse LS ist in 120 cm. und 135, 150 und 165 cm. Arbeitsbreiten erhältlich. 540 U/min Getriebe mit einer Rotordrehzahl, Gelenkwelle, 6 Messer pro Flansch, automatische Kettenspannung, manueller mechanischer Seitenvorschub, 3 Punktanhangung Kat. 1°.

Technische Eigenschaften und Photos sind Unverbindlich und können zu jeder zeit geändert werden.



							
	inch	cm		HP	cm	kg	lbs
LS 120 S	47	120	42	20-40	585 280	585 890	265 583
LS 135 S	53	135	48	25-40	665 280	665 1050	280 616
LS 150 S	59	150	54	30-40	745 280	745 1210	295 649
LS 165 S	65	165	60	35-40	825 280	825 1370	310 682



ORTOLAN ZAPPATRICI s.n.c.

Via Lungochiampo, 123/A - 36054 MONTEBELLO (VI) - Italy

Tel. +39 0444 649565 - Fax +39 0444 649914

www.ortolan.net • e-mail: ortolan@ortolan.net

